



مرکز تحقیقات پوست
و سلولهای بنیادی



دانشگاه علوم پزشکی و
خدمات بهداشتی، درمانی تهران

راهنمای کاربردی تزریق

فیلرهای پوستی

ترجمه:

دکتر پروین منصوری

استاد گروه پوست دانشگاه علوم پزشکی تهران
مرکز تحقیقات پوست و سلولهای بنیادی

دکتر سید مهدی طبایی

استادیار گروه پوست جهاد دانشگاهی دانشکاه علوم پزشکی تهران

دکتر معصومه روحانی نسب
متخصص پوست

دکتر زهرا عزیزیان

دکتر هدی برنجی اردستانی



مقدمه مترجمان

کاربرد فیلرها برای بهبود و جایگزینی بافت نرم از سال ۱۸۹۳ توسط Neuber شروع شد و در اواسط قرن بیستم با کاربرد سیلیکون شکوفا گردید. پس از آن با معرفی کلاژن گاوی و به دنبال آن کلاژن غیر گاوی و اسید هیالورونیک در اوایل قرن بیست و یکم انقلابی در این زمینه به وجود آمد.

بازار فیلرهای درمانی در تمام دنیا به سرعت رو به رشد است. در طول بیست و پنج سال اخیر، انواع زیادی از روش‌های مناسب برای جایگزینی و حجم دهی بافت نرم در دسترس پزشکان و متخصصین فن قرار گرفته است، اما تحقیقات صنعتی فیلرهای بیشتری را وارد بازار کرده‌اند.

هدف نهایی فیلرهای درمانی صاف کردن چین و چروک‌های پوستی، محو نمودن اسکارها، حجم دهی برای فرورفتگی‌ها و گودی‌ها، ترمیم ناهمواری‌ها و شلی پوست و بالاخره برگشت ۳۶۰ درجه ای پوست با نمای جوان و بازسازی شده است، یعنی آنچه که آرزوی بشر است. اما به منظور دسترسی به نتایج مطلوب نهایی ضرورت دارد که متخصصین پوست و کلیه دست‌اندرکاران بیایند مشخصات فیلرهای موجود، کاربردهای آنها، موارد منع استفاده، مشکلات و فوائد موجود و راهکارهای برطرف ساز، عوارض ذاتی فیلرها آشنایی دقیق داشته باشند.

این کتاب برای کسب دانش بیشتر و به عنوان یک راهنمای عملی کاربرد فیلرها به دانش پژوهان و متخصصین علاقمند به این زمینه تقدیم می‌شود. در فصول مختلف، سبب ترفی اصول اولیه، روش‌های بی‌حسی موضعی برای تزریق فیلرها، عوارض مربوط به آن، نکات کلیدی تزریق فیلرها در نواحی مختلف صورت و اسکارها و در نهایت روش تزریق لایه‌ای و اطلاعات مورد نیاز بیماران با زبانی ساده در اختیار علاقمندان عزیز قرار می‌گیرد. امید است که ترجمه این کتاب نیز هم چون کتاب کاربردهای بالینی سم، بپولینوم مورد استقبال همکاران قرار گیرد.

در ترجمه و ویرایش این کتاب همکاران عزیزم آقای دکتر مهدی طبایی و خانم‌ها دکتر معصومه روحانی نسب، دکتر زهرا عزیزیان و دکتر هدی برنجی اردستانی کمک بزرگی نموده‌اند که موجب سپاسگزاری است. بدیهی است بدون همکاری مسئولین محترم انتشارات اندیشه رفیع تولد این کتاب ممکن نبود. ضمن تشکر و آرزوی موفقیت برای این عزیزان در گسترش بیشتر دانش پزشکی، از خداوند بزرگ و زیبا آفرین توفیق ادامه راهی که هنوز در ابتدای آن هستیم را خواهیم.

دکتر پروین منصوری

استاد گروه پوست و معاون پژوهشی مرکز تحقیقات پوست و سلول‌های بنیادی

دانشگاه علوم پزشکی تهران

فهرست مطالب

۷	پیش‌گفتار
۹	بخش اول - آناتومی
۱۳	بخش دوم - مقدمه و مفاهیم پایه
۴۰	بخش سوم - بی‌حسی
۶۱	بخش چهارم - عارض
۷۳	بخش پنجم - مناطق درمانی
۷۴	فصل ۱ - بین‌های نازولیبال
۸۴	فصل ۲ - خطوط اطراف لب
۹۵	فصل ۳ - چین چانه
۱۰۳	فصل ۴ - شیار وسیع چانه
۱۱۰	فصل ۵ - پرکردن چانه
۱۱۸	فصل ۶ - حاشیه لب
۱۲۹	فصل ۷ - جسم لب
۱۳۸	فصل ۸ - خطوط اطراف لب
۱۴۹	فصل ۹ - برجسته‌سازی گونه‌ها
۱۵۹	فصل ۱۰ - خطوط اخم
۱۶۸	فصل ۱۱ - اسکارها
۱۷۵	فصل ۱۲ - فیلر پوستی لایه‌ای (چین نازولیبال متوسط تا شدید)
۱۸۷	پیوست ۱ - فرم پذیرش بیمار برای اقدامات زیبایی
۱۹۰	پیوست ۲ - دستورالعمل‌های قبل و بعد از درمان فیلر پوستی
۱۹۱	پیوست ۳ - رضایت‌نامه برای درمان با فیلر پوستی
۱۹۳	پیوست ۴ - نکات روش‌های فیلر پوستی
۱۹۴	پیوست ۵ - منابع مورد استفاده
۱۹۶	فهرست کتاب‌ها

پس از چاپ (انتشار) مقاله پزشک خانواده آمریکا "Aesthetic procedures in office practice" (روش‌های زیبایی در کار مطب) (دسامبر ۲۰۰۹ فصل ۸۰ شماره ۱۱)، من تعداد زیادی درخواست آموزش زیبایی (Aesthetic) از پزشکان عمومی و رزیدنت‌ها دریافت کردم. وجه مشترک تمام این درخواست‌ها، وجود نیاز به منابع آموزشی و بهبود کیفیت آموزش در روش‌های زیبایی بود که بتواند به آسانی در مطب بکار گرفته شود.

با توجه به اینکه با زیبایی از روش‌های جراحی که می‌تواند به طور بارزی منجر به تغییر ظاهر شود، به سمت روش‌هایی با حداقل زمان بهبودی (Recovery time) و دقت بیشتر متمایل شده است، تعداد انجام روش‌های زیبایی کمتر تهاجمی پیوسته رو به افزایش است. این روش‌ها، شامل تزریق فیلر پوستی و توکسین بوتولینوم، لیزرها، تکنولوژی‌های مرتبط با نور و لایه برداری‌های شیمیایی است. هزینه‌های درمانی اولیه برای درمان پیری صورت و جوانسازی پوست می‌باشد. این مجموعه روش‌های زیبایی به منظور ارائه یک راه‌اندازی کاربردی برای پزشکان مراقبت‌های اولیه، دستیاران پزشک، پرستاران، رزیدنت‌های در حال آموزش و سایر پرسنل مراقبت‌های سلامت و علاقمند به زیبایی طراحی شده است. هر چند این مجموعه کامل نیست اما شامل روش‌های زیبایی رایج با بیشترین تهاجمی باشد که می‌تواند به آسانی در مطب بکار رود و بیماران مستقیماً از آن بهره‌مند شوند.

هدف کتاب تزریق فیلر پوستی، دومین کتاب از مجموعه راهنمای کاربردی زیبایی، ایجاد دسترسی گام به گام به درمان‌های فیلر می‌باشد. بکارگیری مقدمه و مفاهیم به عنوان بخش‌های پایه‌ای از طب زیبایی برای انجام موفقیت آمیز روش‌های زیبایی ضروری است. هر فصل برای نشان دادن یک روش فیلر پوستی با مرور کامل آناتومی مربوطه، شامل مناطق هدف و نیز مناطقی که باید از آنها اجتناب کرد، اختصاص داده شده است. یک وسایت مرتبط وجود دارد که ویدیوهای هر روش را نشان می‌دهد. مکان‌های تزریق با کمک تزریق کننده‌هایی که روش‌های کاربردی و موثری و با عوارض کمتری انجام داده‌اند، مشخص شده است. روش‌های بی‌حسی توصیه شده، بخش جدایی‌ناپذیر درمان‌های فیلر پوستی، برای هر روش همراه با پیشنهاداتی برای کنترل شایع‌ترین موضوع روبرو شده در ویزیت‌های پیگیری قرار داده شده است. تزریق کننده‌های با تجربه ممکن است از خلاصه عوارض هر روش و پیشنهادات جدید برای کنترل آنها، روش‌های درمانی پیشرفته، ترکیب درمان‌های زیبایی برای به حداکثر رساندن نتایج، محصولات پیشرفته رایج و توصیه‌های متداول بهره ببرند.

هنگام شروع کار، تزریق کننده ترغیب می‌شود با روش‌های پایه‌ای فیلر پوستی برای درمان چپ‌های نازولبلیال، خطوط ماریونت و شیار چانه شروع کند. هنگامی که مهارت لازم را بدست آورد، روش‌های پیشرفته را انجام دهد. در روش‌های پایه‌ای، تکنیک‌های درست تزریق و محصولات متداولتر بکار می‌رود. آنها معمولاً نتایج خوبی بدست می‌آورند، شیوع کمی از عوارض جانبی دارند و با رضایت بالای بیمار همراه هستند. روش‌های پیشرفته فیلر پوستی مانند پر کردن و فرم دهی صورت می‌تواند برای درمان تغییرات پیچیده‌تر پیری و برای بالابردن اهداف استفاده شوند. محصولات اخیر طولانی مدت همراه با چالش‌های بیشتر در روش تزریق، نیازمند به روش‌های پیشرفته می‌باشند.

این کتاب به عنوان راهنمایی برای افراد است و نمی‌تواند جایگزین تجربه شود و توصیه می‌شود که در زمان آموختن مهارت‌ها و روش‌های زیبایی، یک دوره آموزشی رسمی زیر نظر تزریق کننده‌ای ماهر صورت گیرد.